



Rada
Európskej únie

V Bruseli 11. novembra 2019
(OR. fr)

12350/19

Medziinštitucionálny spis:
2019/0160 (NLE)

ACP 107
COAFR 170
WTO 241
RELEX 852

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet:	ROZHODNUTIE RADY o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať vo Výbore DHP zriadenom Dočasnou dohodou o hospodárskom partnerstve medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na jednej strane a zmluvnou stranou Stredná Afrika na druhej strane, pokiaľ ide o prijatie zoznamu rozhodcov
----------	---

ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2019/...

Z ...

**o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať
vo Výbore DHP zriadenom Dočasnou dohodou
o hospodárskom partnerstve
medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na jednej strane
a zmluvnou stranou Stredná Afrika na druhej strane,
pokiaľ ide o prijatie zoznamu rozhodcov**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 207 ods. 4 prvý
pododsek v spojení s jej článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Dočasná dohoda o hospodárskom partnerstve medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na jednej strane a zmluvnou stranou Stredná Afrika na druhej strane (ďalej len „dohoda“)¹ bola v mene Únie podpísaná na základe rozhodnutia Rady 2009/152/ES². Predbežne sa vykonáva od 4. augusta 2014.
- (2) V súlade s článkom 85 ods. 1 dohody Výbor DHP má vypracovať zoznam osôb, ktoré sú ochotné a schopné plniť funkciu rozhodcov.
- (3) Výbor DHP má na svojom nasledujúcom výročnom zasadnutí prijať rozhodnutie, ktorým sa stanovuje zoznam osôb, ktoré sú ochotné a schopné plniť funkciu rozhodcov.
- (4) Je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má v mene Únie zaujať vo Výbore DHP, pokiaľ ide o prijatie pripravovaného rozhodnutia, keďže uvedené rozhodnutie bude pre Úniu záväzné.
- (5) Pozícia Únie vo Výbore DHP by preto mala byť založená na pripojenom návrhu rozhodnutia,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

¹ Ú. v. EÚ L 57, 28.2.2009, s. 2.

² Rozhodnutie Rady 2009/152/ES z 20. novembra 2008 o podpise a predbežnom vykonávaní Dočasnej dohody o hospodárskom partnerstve medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na jednej strane a zmluvnou stranou Stredná Afrika na druhej strane (Ú. v. EÚ L 57, 28.2.2009, s. 1).

Článok 1

Pozícia, ktorá sa má v mene Únie zaujať vo Výbore DHP zriadenom Dočasnou dohodou o hospodárskom partnerstve medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na jednej strane a zmluvnou stranou Stredná Afrika na druhej strane, je založená na návrhu rozhodnutia Výboru DHP o prijatí zoznamu rozhodcov pripojenom k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V ...

*Za Radu
predseda*

NÁVRH

ROZHODNUTIE VÝBORU DHP

**zriadeného dočasnou dohodou o hospodárskom partnerstve
medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na jednej strane
a zmluvnou stranou Stredná Afrika na druhej strane č. .../2019**

Z ...

o prijatí zoznamu rozhodcov

VÝBOR DHP,

so zreteľom na dočasnú Dohodu o hospodárskom partnerstve medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na jednej strane a zmluvnou stranou Stredná Afrika na druhej strane (ďalej len „dohoda“), ktorá bola podpísaná v Bruseli 22. januára 2009 a predbežne sa vykonáva od 4. augusta 2014, a najmä na jej článok 85 ods. 1,

keďže:

- (1) Podľa podmienok dohody a tohto rozhodnutia zmluvnú stranu Stredná Afrika predstavuje Kamerunská republika.
- (2) V dohode sa stanovuje, že Výbor DHP má vypracovať zoznam pätnástich osôb, ktoré sú ochotné a schopné vykonávať funkciu rozhodcov v rámci urovnávania sporov, ktoré môžu prípadne vzniknúť medzi stranami,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

1. Zoznam pätnástich osôb, ktoré sú ochotné a schopné vykonávať funkciu rozhodcov, je vypracovaný podľa článku 85 ods. 1 a je uvedený v prílohe tohto rozhodnutia.
2. Zoznam rozhodcov uvedený v odseku 1 je vypracovaný bez toho, aby tým boli dotknuté osobitné pravidlá stanovené v dohode alebo pravidlá, ktoré by mohol prijať Výbor DHP.

Článok 2

Zoznam rozhodcov podľa článku 1 sa môže zmeniť rozhodnutím Výboru DHP prijatým v súlade s článkom 92 ods. 4 dohody.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho podpisu.

V

Za Kamerunskú republiku

...

Za Európsku úniu

...

PRÍLOHA

Zoznam rozhodcov (článok 85 ods. 1 dohody)

Rozhodcovia vybratí zmluvnou stranou Stredná Afrika (Kamerun):

pani Mildred Alugu BEJUKA – Kamerun

pán Jean Michel MBOCK BIUMLA – Kamerun

pán Henri-Désiré MODI KOKO BEBEY – Kamerun

pán David NYAMSI – Kamerun

pán Sadjou OUSMANOU – Kamerun

Rozhodcovia vybratí zmluvnou stranou Európska únia:

pán Jacques BOURGEOIS – Belgicko

pán Claus-Dieter EHLERMANN – Nemecko

pán Pieter Jan KUIJPER – Holandsko

pán Giorgio SACERDOTI – Taliansko

pán Ramon TORRENT – Španielsko

Rozhodcovia vybratí oboma zmluvnými stranami spoločne:

pán Thomas COTTIER – Švajčiarsko

pán Fabien GÉLINAS – Kanada

pani Merit E. JANOW – Spojené štáty americké

pani Anna KOUYATE – Mali

pán Helge SELAND – Nórsko
